

ASBogo

4352418

Page 1

Sender VATID HU26951542

Delivery note no

3)

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign	11) Your Order No.	Date
	550003971201	12.04.2018

1) Robert Bosch GmbH  
 Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

2) Receiver note	7) Delivery
	Waggon
6) Freight	Fr.Gut
Free	Express
	Post
	Carrier
	Vehic.foreign
	Vehic. own

15) additional data customer	17) Dispatch place
	chub
20) Incoterms 2010	21) Packing type
Free Carrier	3 PAL
22) Dispatch sign	23) Total weight kg
	gross 330,0
	net 195,3

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Parnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App electron controllo;AT	192	
<p>Destination</p> <p><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b>          ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 192          Quantità effettiva:          Tipo Imballaggio: 3          Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO          Data controllo: 23/11/19          Firma: <i>[Signature]</i></p>						

26) Receipt-/unload-point	46) Invoice check
42) Entry notes	43) Quantity check
44) Quality check/Testreport	45) Receiver
46) Invoice check	

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Halvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;"><b>NÉMOTRANS KFT.</b>                  H-9751 Vép, Kassai u. 73,                  46.</p>					
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Halvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.18		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5</b> Belegfűgő Dokumenta SAP:300670		5 Belgefűgő Dokumenta Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Dárcszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Brutto súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
45	55	PAL	KFZ-Zubehö		6044		
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		6044	0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger		
P:057741		0					
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
Bérmelre, freight paid, frei Bérmelreállítás nélküli, freight to be paid, x							
21 Feladás helye, Időpontja Established in Auslieferungsort		Hatvan am on 2019.11.18.		24 Az áru átvétel: Kéret Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 11/18/2019			
A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
3000 Halvan 13682006-2-10		NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73, 46.		KUMERENI TRAVEL S.r.l. Via dei Ciclamini, gnc - 70026 Modugno (BA)			
Regisztrációs szám Registration number Registrierungsnummer 312/57 NFUC90		Raktárhasználat Useful load Nutzlast		22 NOV 2019			
XXX537							

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá a feladó tölti ki saját felelősségére

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"